

# IPC ELIGIBILITY CODE FORM ATHLETE

## IPC選手誓約書

|  |                     |  |
|--|---------------------|--|
| <b>National Paralympic Committee</b><br>所属国パラリンピック委員会名 |                     |  |
| <b>NPC Code</b><br>NPCコード                              | <b>Sport</b><br>競技  |  |
| <b>Family Name</b><br>姓                                |                     |  |
| <b>Given Name</b><br>名                                 |                     |  |
| <b>Date of Birth (DD/MM/YYYY)</b><br>生年月日              | <b>Gender</b><br>性別 | <b>Male</b> <input type="checkbox"/> <b>Female</b> <input type="checkbox"/><br>男性 女性 |

I understand that as an athlete licensed to compete in IPC Competitions, that I am participating in events which have ongoing international and historical significance, and as a condition of being licensed to compete and in consideration of the acceptance of my participation in IPC competitions I agree as follows;

IPC競技会で競技する登録選手として、国際的また歴史的意義を持つ大会に参加するにあたり、参加の条件として登録が必要であることを理解し以下の事項に同意します。

1. to be filmed, televised, photographed, identified and otherwise recorded during any IPC Competition, the IPC and anyone authorized by the IPC shall be entitled to keep these images and to use them for any purpose in relation to the promotion of the Paralympic Movement;

1. あらゆるIPC競技会においてテレビ、写真その他映像の撮影をされること。

IPC またIPCに認定された者によりそれら映像・画像がパラリンピックムーブメントの促進の目的のために使用されること。

2. that all photographs and moving images taken by me at any IPC Competition, including those of athletes competing within any official venue during these competitions, shall be used solely for personal and non-commercial purposes, unless prior written consent is obtained from the IPC;

2. あらゆるIPC競技会において、競技会期間中、公式の会場において、自身が撮影した自分自身また競技会参加者の映像・画像についてIPCと書面で取り交わされた事前承認事項がある場合を除き、個人使用をその目的とし、一切の広告宣伝目的としない場合のみ使用すること。

3. to comply with the IPC Handbook, the IPC Anti-Doping Code, the IPC Sports Technical Rules of the sport in which I am participating, and any other rules or regulations that apply to my participation at an IPC Competition (hereinafter referred to as 'the IPC Sport Rules').

These documents can be found on or linked through the IPC website or can be obtained upon written request to the IPC Headquarters

and understand that I am deemed to have read and understood them;

3. IPCハンドブック、IPCアンチドーピング規程、自身が参加するIPC競技規則、その他競技会参加にあたりIPCの定めるあらゆる規則・規定（以下、競技規則として統一）に従うこと。

これら必要事項の記載された文書についてはIPCウェブサイト上に掲載されていること、また書類はIPC本部への依頼により入手できることを理解し、書類を熟読し理解すること。

4. that my entries to IPC Competitions will be administered through my National Paralympic Committee (NPC) or IPC recognized National Sport Federation (if applicable);

4. IPC競技会への申込は所属する自国NPC、またはIPC承認の国内競技連盟（許可されている場合）を通じて行われること。

5. to accept the criteria of eligibility, qualification and participation laid down by the IPC for the various IPC Competitions;

5. IPC競技会開催にあたり設定される参加基準、参加資格等に従うこと。

6. to abide by the principles of fair-play and non-violence and to behave myself accordingly during the IPC Competition;

フェアプレー・非暴力の原理、に従いIPC競技会中は行動すること。

7. not to take any substance or use methods prohibited by the IPC Anti-Doping Code;

IPCアンチドーピング規程により禁止されたいかなる物質も使用しないこと。

8. not to participate or assist in any gambling or betting activities associated with any IPC event;

8. あらゆるIPC競技会また関係大会において、ギャンブル・賭博行為に関わらないこと。

9. not to allow my image and/or name in relation to my sport performance(s) during the IPC Competition to be exploited by third parties for commercial purposes without prior approval by the IPC;

9. IPC競技会中の自分自身の競技の様子を含む映像について、第三者がIPCの事前承認無しに宣伝・広告目的に使用することを許可しないこと。

10. not to condition my participation in any IPC Competition on any financial return whatsoever;

10. 自身のIPC競技会参加によっていかなる金銭的授受も条件としないこと。

11. to abide by the IPC rules and regulations from a manufacturer trademark on clothing and equipment for the IPC Competition; and

11. IPC競技会において、着衣や器具の製品・商品ロゴやマークについてIPC競技規則・規定に従うこと。

12. to abide by the classification rules and regulations of the IPC and the sport.

12. IPCおよび該当競技のクラス分け規則に従うこと。

#### **ACCEPTANCE OF SPORTS TECHNICAL SUPREME AUTHORITY**

競技技術における最高権力機関承認について

I recognize and accept that the sports technical rules, being all rules which relate to competition, field-of-play and classification, for my sport during any IPC Competition are under the authority of the IPC and that any disputes which arise shall be resolved by the IPC whose decision on such matters is final and enforceable.

IPC競技会における自身の関わる競技の競技技術規則、競技会に関わる全ての規則、試合、クラス分けの規則等はIPCの権限下にあるものとし、発生した争議などについてIPCから下される決定は最終決定であることを承認します。

I acknowledge and accept that decisions relating to the sports technical rules are not subject to further appeal beyond the decision made in the sport-specific appeal processes as set out in the respective sports technical rules or classification appeal processes as set out in the sport rules applicable to the respective IPC Competition for which I am competing. I shall not institute any claim, arbitration or litigation, or seek any other form of relief in any other court or tribunal in relation to such decisions.

自身が競技するIPC競技会において、競技規則、クラス分けについて、規則に基づき実施された抗議手続きにより下された決定を承認し、その決定を超えて抗議するものではないことを了承します。またその決定に対し救済のための申し立て・調停・訴訟を起こすこと、また解決のために他の法廷に持ち込むことはしません。

#### **ACCEPTANCE OF BINDING ARBITRATION**

拘束力のある仲裁の承認

I acknowledge and accept that any dispute outside the realm of the sports technical rules arising during the IPC Competition shall be submitted exclusively to the Court of Arbitration for Sport (CAS). Any such dispute shall be determined in accordance with the CAS Code for Sports-Related Arbitration, save for competitions covered by the CAS Ad hoc arbitration rules where I agree that the Ad hoc rules shall govern the procedure for dispute resolution. The decisions of CAS are final, non-appealable and enforceable.

IPC競技会における競技技術規則の範囲を超えた争議が発生した場合にはCASの決定に委ねることを了承します。そのような争議においては、CASの競技関係争議規定に従い、CASの個別仲裁の範囲内で下された決定に同意すること、またCAS個別仲裁は争議解決のための手続きとして運営されていることを了承します

#### **ACCEPTANCE OF RISK AND RELEASE OF CLAIMS**

主張の放棄と危険性についての承認

I acknowledge that I participate in the IPC Competition at my own risk; I will take all reasonable measures to protect myself and other competitors, officials and spectators from suffering injury or other harm. I also acknowledge that I am responsible for all property I bring onto all IPC Competition sites and that the Local Organizing Committees and the IPC accept no responsibility for any loss or damage to such properties.

IPC競技会に参加するにあたり、全ての危険性を理解し了承します。

自己の責任において、自分自身、他の競技者、役員、観客を傷害やその他の損害から保護します。また、IPC競技会に持参する全ての自己所有物について責任を負うことを了承し、IPCや大会組織委員会は持ち物の紛失や損傷にたいして責任を負わないことを了承します。

I release the LOCs, the IPC and the IPSF(s) governing my sport(s), and their respective executive members, directors, officers,

employees, volunteers, contractors or agents, from any liability (to the extent permitted by law) for any loss, injury or damages suffered by me in relation to my participation in any IPC Competition.

自身のIPC競技会参加に関し発生した紛失、損害、傷害について組織委員会、IPC、自身の参加する競技のIPSF、またそれらに属しているメンバー、管理者、役員、職員、ボランティア、契約者やエージェント等へ法律の適用を広げて責任を問うことはしません。

Signature of Athlete

Date

選手署名

Printed Name of Parent/Legal Guardian

Signature of Parent/Legal Guardian

Date

(of athlete who is under 18 yrs. of age)

保護者/後見人署名

保護者/後見人名

(選手が18歳未満の場合)

Printed Name of

Signature (署名)

Date and Stamp

National Paralympic Committee or IPC Recognized National Sport Federation

パラリンピック委員会名 または 国内競技連盟名